

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2011

aruandeaasta lõpp: 31.12.2011

ärinimi: OÜ Tõrva Tervisekeskus

registrikood: 10831216

tänav a nimi ja

maja number: Tartu 1

linn: Tõrva linn

maakond: Valga maakond

postsihtnumber: 68606

telefon: +372 7665341

faks: +372 7665341

e-posti aadress: tervisekeskus@torva.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	10
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	11
Lisa 4 Nõuded ostjate vastu	11
Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	11
Lisa 6 Materiaalne põhivara	12
Lisa 7 Võlad ja ettemaksed	12
Lisa 8 Võlad tarnijatele	13
Lisa 9 Võlad töövõtjatele	13
Lisa 10 Sihtfinantseerimine	13
Lisa 11 Müügitulu	14
Lisa 12 Muud äritulud	14
Lisa 13 Mitmesugused tegevuskulud	14
Lisa 14 Tööjõukulud	15
Lisa 15 Muud ärikulud	15
Lisa 16 Seotud osapooled	15
Lisa 17 Sündmused pärast bilansipäeva	16

Tegevusaruanne

2011. aastal oli TÕRVA TERVISEKESKUS OÜ tulu 407 667 eurot. Seejuures 59% sellest moodustas Terviseametilt, 21% Eesti Haigekassast, 6% äriühingutelt, 2 % omavalitsustelt saadud tulu, 1 % omavalitsuste sihtfinantseerimisest ja 11 % kinnisvara haldamisest.

Põhilisteks meditsiinilisteks tegevusteks 2011.aastal oli:

- kiirabiteenuse osutamine
- eriarstiabi osutamine (günekoloogia, kirurgia, otorinolarüngoloogia)
- koolitervishoiuteenuse osutamine
- ambulatoorne hooldusravi (koduõendushooldus)
- röntgeniteenuse osutamine
- laboriteenuse osutamine

TÕRVA TERVISEKESKUS OÜ tegutseb kahes majas aadressiga Tartu 1 ja Tartu 4 Tõrva linnas. Majade omanik on Tõrva linn. Kasutusvalduselepingute alusel on Tõrva Tervisekeskus OÜ-le antud õigus maju tasuta kasutada ja omandada selle kasutamisest saadavat tulu.

2011. aastal oli TÕRVA TERVISEKESKUS OÜ keskmine töötajate arv 27 töötajat. 2011.a. oli töötajate palgakulu 257 tuhat eurot, s.h. juhatuse liikmete (=tegevjuht) tasud koos sotsiaalmaksudega 21 tuhat eurot, nõukogu liikmed tasu ei saanud.

Juhatusel liikmete ametist lahkumisel ja nõukogu liikmetele nende ametist lahkumisel hüvitist ei maksta.

Ettevõtte tegevust mõjutavad põhiliselt lepingud Terviseametiga ja Eesti Haigekassaga.

TÕRVA TERVISEKESKUS OÜ peamised võrreldavad finantssuhtarvud:

	2011	2010
Maksevõime üldine tase (käibevara / lühiajalised kohustused)	3,55	1,66
Rahaliste vahendite tase (raha / lühiajalised kohustused)	2,76	1,16
Likviidsussuhe (käibevara – varud / lühiajalised kohustused)	3,55	1,66
Üldine võlasuhe (võlad / varad)	17 %	30 %
Võlad omakapitali suhtes (kohustused kokku / omakapital)	20 %	42 %
Tegevustulukus (puhaskasum / müügitulu)	2 %	-3 %

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	75 661	57 568	2
Nõuded ja ettemaksed	21 489	25 292	3
Kokku käibevara	97 150	82 860	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	86 416	124 174	6
Kokku põhivara	86 416	124 174	
Kokku varad	183 566	207 034	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Võlad ja ettemaksed	27 383	49 784	7
Kokku lühiajalised kohustused	27 383	49 784	
Pikaajalised kohustused			
Sihtfinantseerimine	3 467	10 955	10
Kokku pikaajalised kohustused	3 467	10 955	
Kokku kohustused	30 850	60 739	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	2 557	2 557	
Kohustuslik reservkapital	255	255	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	143 483	154 887	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	6 421	-11 404	
Kokku omakapital	152 716	146 295	
Kokku kohustused ja omakapital	183 566	207 034	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2011	2010	Lisa nr
Müügitulu	392 729	376 490	11
Muud äritulud	14 938	8 076	12
Mitmesugused tegevuskulud	-88 896	-80 619	13
Tööjõukulud	-256 759	-253 934	14
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-37 758	-36 641	6
Muud ärikulud	-17 721	-24 426	15
Ärikasum (kahjum)	6 533	-11 054	
Finantstulud ja -kulud	-112	-350	
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	6 421	-11 404	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	6 421	-11 404	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2011	2010	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	6 533	-11 054	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	37 758	36 641	6
Kasum (kahjum) põhivara müügist	-2 620	0	
Muud korrigeerimised	-7 488	-7 769	
Kokku korrigeerimised	27 650	28 872	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-2 240	-3 774	3
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	-15 881	-3 904	7
Kokku rahavood äritegevusest	16 062	10 140	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	0	-49 990	6
Laekunud materiaalse ja immateriaalse põhivara müügist	2 620	0	6
Laekumised sihtfinantseerimisest	5 930	5 930	10
Laekunud intressid	178	157	3
Kokku rahavood investeerimistegevusest	8 728	-43 903	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed	-6 519	-6 202	
Makstud intressid	-178	-495	
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-6 697	-6 697	
Kokku rahavood	18 093	-40 460	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	57 568	98 028	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	18 093	-40 460	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	75 661	57 568	2

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

				Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2009	2 557	255	154 887	157 699
Aruandeaasta kasum (kahjum)			-11 404	-11 404
31.12.2010	2 557	255	143 483	146 295
Aruandeaasta kasum (kahjum)			6 421	6 421
31.12.2011	2 557	255	149 904	152 716

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

TÕRVA TERVISEKESKUS OÜ osa kuuluvad 100% Tõrva Linnale. Tõrva Tervisekeskus OÜ peamiseks tegevusalaks on meditsiiniteenuste osutamine elanikkonnale Tõrva linnas ja ümberkaudsetes valdades Valga maakonnas.

Tõrva Tervisekeskus OÜ 2011. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevates arvestuspõhimõtetes.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

OÜ Tõrva Tervisekeskus on 100% Tõrva Linnavalitsuse osalusega äriühing.

Alates 01.jaanuarist 2005 kohaldatakse OÜ-le Tõrva Tervisekeskus Riigi raamatupidamise üldeeskirja. Sellest tulenevalt kuulub ettevõtte alates 01.01.2005 aruandekohustuslaste hulka, kes esitavad Rahandusministeeriumi saldoandmike infosüsteemi raamatupidamise saldoandmikke vastavuses üldeeskirjas sätestatud arvestuspõhimõtetega. Konsolideeritud majandusaastaaruande koostab Tõrva linnavalitsus.

Rahavoogude aruanne on koostatud kaudsel meetodil – äritegevuse rahavoogude leidmisel on korrigeeritud ärikasumit, elimineerides mitterahaliste tehingute mõju ja äritegevusega seotud käibevarade ning lühiajaliste kohustuse saldode muutused. Investeeringis- ja finantseerimistegevusest tulenevaid rahavoogusid kajastatakse otsemeetodil. Brutosummadena esitatakse kõik põhilised investeeringis-ja finantseerimistegevusega seotud laekumiste ja väljamaksete kategooriad (mõlemad eraldi).

Arvestuspõhimõtete või informatsiooni esitusviisi muutused

1. jaanuaril 2011 ühines Eesti Vabariik euroalaga ja võttis rahvusvaluutana kasutusele euro, mis asendas Eesti krooni. Sellest tulenevalt on raamatupidamiskohustuslane seisuga 1. jaanuar 2011 teostanud raamatupidamiskontode saldode ümberarvestuse, lähtudes valuutakursist 15,6466 krooni/euro. 2011. aasta raamatupidamise aastaaruanne on esitatud eurodes. Aruandes esitatud võrdlusandmed on Eesti kroonidest eurodesse ümber arvestatud üleminekukursiga 15,6466 krooni/euro. Kuna nimetatud kurss on ühtlasi ka varasematel perioodidel kehtinud fikseeritud vahetuskurss, ei tekkinud ümberarvestusest kursierinevusi.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse bilansis raha kirjel ja rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke (v.a. arvelduskrediit), kuni 3-kuulisi tähtajalisi deposiite ning rahaturufondi osakuid. Arvelduskrediiti kajastatakse bilansis lühiajaliste laenukohustuste koosseisus.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid, v.a nõudeid teiste kontserni ettevõtjate ja sidusettevõtjate vastu. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses (s.o nominaalväärtus miinus vajadusel tehtavad allahindlused).

Individaalselt oluliste nõuete väärtuse langust (st. vajadust allahindluseks) hinnatakse iga ostja kohta eraldi, lähtudes eeldatavasti tulevikus laekuvate summade nüüdisväärtusest. Selliste nõuete puhul, mis ei ole individaalselt olulised ja mille suhtes ei ole otseselt teada, et nende väärtus oleks langenud, hinnatakse väärtuse langust kogumina., arvestades eelmiste aastate kogemust laekumata jäänud nõuete osas. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisena.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 2000 eurot (ilma käibemaksuta). Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 2000 euro, kajastatakse kuni kasutusele võtmiseni väheväärtusliku inventarina ja vara kasutuselevõtmise hetkel kantakse kulusse. Kuludesse kantud väheväärtuslike inventaride üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja –asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Kapitalirendile võetud materiaalse põhivara arvestus toimub sarnaselt ostenud põhivaraga.

Materiaalse põhivara objektile tehtud hilisemad väljaminekud kajastatakse põhivarana, kui on tõenäoline, et ettevõtte saab varaobjektiga seotud tulevast majanduslikku kasu ning varaobjekti soetusmaksumust saab usaldusväärselt mõõta. Muid hooldus- ja remondikuludid kajastatakse kuluna nende toimumise momendil.

Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsioonimäär määratakse igale põhivara objektile eraldi, sõltuvalt selle kasulikust tööeast. Olulise lõppväärtusega varaobjektide puhul amortiseeritakse kasuliku eluea jooksul kulusse ainult soetusmaksumuse ja lõppväärtuse vahelist amortiseeritavat osa. Juhul, kui vara lõppväärtus ületab tema bilansilist jääkmaksumust, lõpetatakse vara amortiseerimine. Juhul kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, võetakse need komponendid raamatupidamises arvele eraldi varaobjektidena ning määratakse ka vastavalt nende kasulikule elueale eraldi amortisatsiooninormid.

Amortisatsioonimäärade vahemikud on materiaalse põhivara gruppidele järgmised:

- Muud masinad ja seadmed 10-20%
- Muu inventar, tööriistad ja sisseseadmed 10-20%

Piiramata kasutuseaga objekte (maa, püsiva väärtusega kunstiteosed, muuseumieksponaadid ja raamatud) ei amortiseerita.

Amortisatsiooni arvestamist alustatakse hetkest, mil vara on kasutatav vastavalt juhtkonna poolt plaanitud eesmärgil ning lõpetatakse kui lõppväärtus ületab bilansilist jääkmaksumust, vara lõpliku eemaldamiseni kasutusest või ümberklassifitseerimisel "müügiototel põhivaraks". Igal bilansipäeval hinnatakse kasutatavate amortisatsioonimäärade, amortisatsioonimeetodi ning lõppväärtuse põhjendatust.

Põhivara väärtuse languse korral (osaline või täielik demonteerimine, lammutamine, hävimine, kahjustumine, kadumine) viiakse läbi allahindlus. Varade allahindlust kajastatakse koos amortisatsiooniga.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 2000

Rendid

Kapitalirendina käsitletakse rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule..

Kapitalirenti kajastatakse bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas või rendimaksete miinimumsumma nüüdisväärtuses, juhul kui see on madalam. Rendimaksed jaotatakse finantskuluks (intressikulu) ja kohustuse jääkväärtuse vähendamiseks. Finantskulud jaotatakse rendiperioodile arvestusega, et intressimäär on igal ajahetkel kohustuse jääkväärtuse suhtes sama. Kapitalirendi tingimustel renditud varad amortiseeritakse sarnaselt omandatud põhivaraga, kusjuures amortisatsiooniperioodiks on vara eeldatav kasulik tööiga või rendisuhte kehtivuse periood, olenevalt sellest, kumb on lühem. Kapitalirendi lepingute sõlmimisega otseselt kaasnevad rentniku poolt kantavad esmased otsekulutused kajastatakse renditava vara soetusmaksumuse koosseisus.

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad, väljastatud võlakirjad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil (v.a edasimüügi eesmärgil soetatud finantskohustused ning negatiivse õiglase väärtusega tuletisinstrumentid, mida kajastatakse nende õiglases väärtuses).

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas. Pikaajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumuse arvestamiseks võetakse nad algselt arvele saadud tasu õiglases väärtuses (millest on maha arvatud tehingukulutused), arvestades järgnevatel perioodidel kohustustelt intressikulu kasutades sisemise intressimäära meetodit.

Finantskohustus liigitatakse lühiajaliseks, kui selle tasumise tähtaeg on kaheteist kuu jooksul alates bilansikuupäevast; või ettevõtte pole tingimusteta õigust kohustuse tasumist edasi lükata rohkem kui 12 kuud pärast bilansikuupäeva. Laenukohustusi, mille tagasimakse tähtaeg on 12 kuu jooksul bilansipäevast, kuid mis refinantseeritakse pikaajaliseks pärast bilansipäeva, kuid enne aastaaruande

kinnitamist, kajastatakse lühiajalistena. Samuti kajastatakse lühiajalistena laenukohustusi, mida laenuandjal oli õigus bilansipäeval tagasi kutsuda laenulepingus sätestatud tingimuste rikkumise tõttu.

Sihtfinantseerimine

Sihtfinantseerimist kajastatakse tuluna nendes perioodides, mil leiavad aset kulud, mille kompenseerimiseks sihtfinantseerimine on mõeldud. Sihtfinantseerimine, mida saadakse eelmistel perioodidel tekkinud kulude eest või millega ei kaasne täiendavaid tulevikku suunatud tingimusi, kajastatakse tuluna perioodis, millal sihtfinantseerimine aset leidis. Sihtfinantseerimist ei kajastata tuluna enne, kui eksisteerib piisav kindlus, et ettevõtte vastab sihtfinantseerimisega seotud tingimustele ja sihtfinantseerimine laekub. Sihtfinantseerimisega kaasnevaid võimalikke kohustusi kajastatakse aruandes eraldiste või potentsiaalsete kohustustena.

Varade sihtfinantseerimise korral võetakse sihtfinantseerimise abil soetatud vara bilansis arvele tema soetusmaksumuses, varade soetamise toetuseks saadud sihtfinantseerimise summa kajastatakse bilansis kohustusena kui tulevaste perioodide tulu sihtfinantseerimisest. Soetatud vara amortiseeritakse kulusse ja sihtfinantseerimise kohustus tulusse soetatud vara kasuliku eluea jooksul.

Tegevuskulude sihtfinantseerimisel kajastatakse tulu sihtfinantseerimisest proportsionaalselt sellega seonduvate kuludega. Kasumiaruandes kajastatakse kompenseeritavat kulu ja saadud toetust mõlemad eraldi.

Maksustamine

Vastavalt kehtivale seadusandlusele Eestis ettevõtete kasumit ei maksustata, mistõttu ei eksisteeri ka edasilükkunud tulumaksu nõudeid ega kohustusi. Kasumi asemel maksustatakse Eestis jaotamata kasumist väljamakstavaid dividendide maksumääraga 21/79 netodividendina väljamakstud summalt. Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse

Tulud

Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel, või juhul kui teenus osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, siis lähtudes valmidusastme meetodist.

Intressitulu ja dividenditulu kajastatakse siis, kui tulu laekumine on tõenäoline ja tulu suurust on võimalik usaldusväärselt hinnata. Intressitulu kajastatakse kasutades vara sisemisest intressimäära, välja arvatud juhtudel, kui intressi laekumine on ebakindel. Sellistel juhtudel arvestatakse intressitulu kassapõhiselt. Dividenditulu kajastatakse siis, kui omanikul on tekkinud seaduslik õigus nende saamiseks

Kohustuslik reservkapital

Vastavalt äriseadustikule on moodustatud kohustuslik reservkapital. Reservkapital moodustatakse iga-aastastest puhaskasumi eraldistest. Igal majandusaastal tuleb reservkapitali kanda vähemalt 1/20 puhaskasumist, kuni reservkapital moodustab 1/10 aktsia- või osakapitalist. Reservkapitali võib kasutada kahjumi katmiseks, samuti osakapitali suurendamiseks. Reservkapitalist ei või teha väljamakseid osanikele.

Bilansipäevajärgsed sündmused

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid bilansi ja aruande koostamiskuupäeva vahemikul, kuid on seotud aruandeperioodil või varasematel perioodidel toimunud tehingutega. Bilansipäevajärgsed sündmused, mis ei ole varade ja kohustuste hindamisel arvesse võetud, kuid mis oluliselt mõjutavad järgmise majandusaasta tulemust, on avalikustatud raamatupidamise aastaaruande lisades.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Sularaha kassas	3 936	1 488
Arvelduskontod	71 725	56 080
Kokku raha	75 661	57 568

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed (eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010	Lisa nr
Nõuded ostjate vastu	19 755	16 787	4
Ostjatelt laekumata arved	20 090	17 352	
Ebatõenäoliselt laekuvad arved	-335	-565	
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	3	0	5
Muud nõuded	292	6 596	
Intressinõuded	31	143	
Nõuded toetuste ja siirete eest	261	6 453	
Ettemaksed	1 439	1 909	
Kokku nõuded ja ettemaksed	21 489	25 292	

Lisa 4 Nõuded ostjate vastu (eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Ostjatelt laekumata arved	20 090	17 352
Ebatõenäoliselt laekuvad arved	-335	-565
Kokku nõuded ostjate vastu	19 755	16 787
	2011	2010
Ebatõenäoliselt laekuvad arved		
Ebatõenäoliselt laekuvad arved perioodi alguses	-565	-565
Laekunud ebatõenäoliselt laekuvaks tunnistatud nõuded	230	0
Ebatõenäoliselt laekuvad arved perioodi lõpuks	-335	-565

Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad (eurodes)

	31.12.2011		31.12.2010
	Ettemaks	Maksuvõlg	Maksuvõlg
Üksikisiku tulumaks	0	3 492	3 943
Sotsiaalmaks	0	6 751	6 948
Kohustuslik kogumispension	0	199	178
Töötuskindlustusmaksed	0	805	857
Ettemaksukonto jääk	3		
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	3	11 247	11 926

Lisa 6 Materiaalne põhivara

(eurodes)

					Kokku
	Ehitised			Masinad ja seadmed	
		Transpordi- vahendid	Muud masinad ja seadmed		
31.12.2009					
Soetusmaksumus	70 476	93 561	142 267	235 828	306 304
Akumuleeritud kulum	-29 365	-75 961	-90 153	-166 114	-195 479
Jääkmaksumus	41 111	17 600	52 114	69 714	110 825
Ostud ja parendused		49 990		49 990	49 990
Amortisatsioonikulu	-14 095	-6 010	-16 536	-22 546	-36 641
31.12.2010					
Soetusmaksumus	70 476	143 551	124 751	268 302	338 778
Akumuleeritud kulum	-43 460	-81 971	-89 173	-171 144	-214 604
Jääkmaksumus	27 016	61 580	35 578	97 158	124 174
Amortisatsioonikulu	-14 096	-9 761	-13 901	-23 662	-37 758
31.12.2011					
Soetusmaksumus	70 476	107 536	124 751	232 287	302 763
Akumuleeritud kulum	-57 556	-55 717	-103 074	-158 791	-216 347
Jääkmaksumus	12 920	51 819	21 677	73 496	86 416

Müüdud materiaalne põhivara müügihinnas

	2011	2010
Masinad ja seadmed	2 620	0
Transpordivahendid	2 620	0
Kokku	2 620	0

Lisa 7 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010	Lisa nr
Võlad tarnijatele	14 746	20 166	8
Võlad töövõtjatele	1 390	11 172	9
Maksuvõlad	11 247	11 926	5
Muud võlad	0	6 520	
Kapitalirendikohustus	0	6 520	
Kokku võlad ja ettemaksed	27 383	49 784	

Lisa 8 Võlad tarnijatele

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Äriühingud	10 195	16 992
Füüsilised isikud	21	0
Avalik sektor	4 530	3 174
Kokku võlad tarnijatele	14 746	20 166

Lisa 9 Võlad töövõtjatele

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Puhkusetasude kohustus	1 390	11 172
Kokku võlad töövõtjatele	1 390	11 172

Lisa 10 Sihtfinantseerimine

(eurodes)

Brutomeetod

	31.12.2009	Saadud	Tulu/amortisatsioon	31.12.2010
Sihtfinantseerimine põhivara soetamiseks				
Digiröntgen	-11 860	5 930		-5 930
Kohustused	18 724		-7 769	10 955
Kokku sihtfinantseerimine põhivara soetamiseks	6 864	5 930	-7 769	5 025
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks				
GPS seadme kulude hüvitamine		307	-307	
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks		307	-307	
Kokku sihtfinantseerimine	6 864	6 237	-8 076	5 025
	31.12.2010	Saadud	Tulu/amortisatsioon	31.12.2011
Sihtfinantseerimine põhivara soetamiseks				
Digiröntgen	-5 930	5 930		
Kohustused	10 955		-7 488	3 467
Kokku sihtfinantseerimine põhivara soetamiseks	5 025	5 930	-7 488	3 467
Põllumajandusliku tootmise sihtfinantseerimine				
ESTER võrguhaldustoetus Terviseametilt		2 281	-2 281	0
Koolituskulude toetus Terviseametilt		2 549	-2 549	
Kokku põllumajandusliku tootmise sihtfinantseerimine		4 830	-4 830	0
Kokku sihtfinantseerimine	5 025	10 760	-12 318	3 467

Lisa 11 Müügitulu

(eurodes)

	2011	2010
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	392 729	376 490
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	392 729	376 490
Kokku müügitulu	392 729	376 490
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Tulud tervishoiust	382 242	364 280
Muud tulud	10 487	12 210
Kokku müügitulu	392 729	376 490

Lisa 12 Muud äritulud

(eurodes)

	2011	2010	Lisa nr
Kasum materiaalse põhivara müügist	2 620	0	6
Tulu sihtfinantseerimisest	12 318	8 076	10
Kokku muud äritulud	14 938	8 076	

Lisa 13 Mitmesugused tegevuskulud

(eurodes)

	2011	2010
Üür ja rent	-738	-1 713
Energia	-16 380	-15 736
Elektrienergia	-1 698	-3 011
Soojusenergia	-4 195	-4 562
Kütus	-10 487	-8 163
Mitmesugused bürookulud	-2 619	-3 300
Lähetuskulud	-1 477	-271
Koolituskulud	-3 329	-4 043
Medit siini- ja hügieenikulud	-33 368	-35 313
Muud	-30 985	-20 243
Kokku mitmesugused tegevuskulud	-88 896	-80 619

Lisa 14 Tööjõukulud

(eurodes)

	2011	2010
Palgakulu	-191 134	-189 033
Sotsiaalmaksud	-62 957	-62 260
Töötuskindlustusmakse	-2 668	-2 641
Kokku tööjõukulud	-256 759	-253 934
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	27	27

Lisa 15 Muud ärikulud

(eurodes)

	2011	2010
Maksu-, lõivu- ja trahvikulud	-17 951	-23 855
Muud	230	-571
Kokku muud ärikulud	-17 721	-24 426

Lisa 16 Seotud osapooled

(eurodes)

Aruandekohustuslase emaettevõtja nimetus	Tõrva Linnavalitsus
Riik, kus aruandekohustuslase emaettevõtja on registreeritud	Eesti

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2011		31.12.2010	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Emaettevõtja	494	173	494	386

	2011		2010	
	Ostud	Müügid	Ostud	Müügid
Emaettevõtja	1 382	9 554	3 496	5 930
Tegev- ja kõrgema juhtkonna ning olulise osalusega eraisikust omanike lähedased pereliikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtted	1 336	0	2 431	0

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2011	2010
Arvestatud tasu	20 560	19 619

Lisa 17 Sündmused pärast bilansipäeva

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnescid bilansi kuupäeva 31.12.2011 ja aruande koostamiskuupäeva 10. aprilli 2012 vahemikul. Bilansipäevajärgseid sündmusi, mis oluliselt mõjutaksid järgmise majandusaasta tulemust aastaaruande koostamise kuupäeva seisuga ilmnenucl ei ole.

Aruande digitaalallkirjad

osaühing Tõrva Tervisekeskus (registrikood: 10831216) 01.01.2011 - 31.12.2011 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
HELI HOLM	Juhatuse liige	24.04.2012

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

osaühing Tõrva Tervisekeskus ainuosanikule

Oleme auditeerinud osaühing Tõrva Tervisekeskus raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2011, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisaasid. Auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne, mis on toodud lehekülgedel 4 kuni 16, on kaasatud käesolevale aruandele.

Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ning sellise sisekontrolli eest, mida juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada pettusest või veast tuleneva olulise väärkajastamiseta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada oma auditi põhjal arvamust selle raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et oleme kooskõlas eetikanõuetega ning planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindluse selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arv näitajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeaudiitor arvesse sisekontrolli, mis on relevantne majandusüksuse raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamaks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitika asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie auditiarvamusele.

Arvamus

Meie arvates kajastab kaasatud raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt osaühing Tõrva Tervisekeskus finantsseisundit seisuga 31.12.2011 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

/digitaalselt allkirjastatud/

Tiina Lindmäe

Vandeaudiitori number 372

Audiitorettevõtja nimi: KMRA Audiitorbüroo OÜ

Audiitorettevõtja tegevusloa number: 62

Audiitorettevõtja asukoha aadress: Tammsaare tee 47 Tallinn

27.04.2012

Audiitorite digitaalallkirjad

osaühing Tõrva Tervisekeskus (registrikood: 10831216) 01.01.2011 - 31.12.2011 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
TIINA LINDMÄE	Vandeaudiitor	27.04.2012

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2011
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	143 483
Aruandeaasta kasum (kahjum)	6 421
Kokku	149 904
Jaotamine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasumi arvele	6 421
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	143 483
Kokku	149 904

Eelmiste perioodide jaotamata kasumi arvele.

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Kiirabi ja parameedikute tegevus	86901	258928	65.93%	Jah
Eriarstiabi osutamine	86221	91197	23.22%	Ei
Diagnostikakabinettide ja –keskuste tegevus, nt röntgenlaborid, magnetresonants jms kabinetid	86906	13697	3.49%	Ei
Õendusabi osutamine	86903	12307	3.13%	Ei
Enda või renditud kinnisvara üürileandmine ja käitus	68201	10423	2.65%	Ei
Meditšiinilaborite, vere-, sperma- jms pankade tegevus	86902	3516	0.90%	Ei
Sõitjate muu maismaavedu	49399	2661	0.68%	Ei

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Tõrva linn	75005699	Tõrva linn, Valga maakond, Eesti	40000 EEK

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 7665341
Faks	+372 7665341
E-posti aadress	tervisekeskus@torva.ee